

SHIMANO STEPS

Sistema de alimentación eléctrica total SHIMANO

Manual del usuario
de la batería específica y las piezas

CONTENIDO

AVISO IMPORTANTE	3
INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD	3
NOTA.....	5
Introducción	7
Aspectos que considerar en la inspección regular antes de utilizar la bicicleta	7
Método de manipulación	8
Tiempo de carga especificado	8
Método de almacenamiento de la batería.....	8
Vida útil de la batería.....	8
Baterías usadas	8
Estructura del folleto	9
Nombres de las piezas.....	10
Especificaciones principales.....	11
Batería	11
Cargador de batería	11
Interruptor de encendido/apagado del sistema satélite.....	11
Carga de la batería	12
Tiempo de carga especificado	12
Carga de la batería extraída de la bicicleta.....	12
BT-E6000 / BT-E6001 / BT-E6010 / BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036	12
BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016 / BT-E8020.....	14
Carga de la batería montada en la bicicleta	15
Lámpara LED del cargador.....	17
Lámpara LED de la batería.....	18
Indicación durante la carga.....	18
Indicación de nivel de batería.....	19
Uso correcto de la batería.....	20
Instalación de la batería	20
Soporte de tipo trasero.....	21
BT-E6000 / BT-E6001	21
Tipo de soporte externo	21

BT-E6010 / BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016.....	21
Tipo de soporte integrado.....	22
BT-E8020.....	22
BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036.....	23
Extracción de la batería.....	23
Soporte de tipo trasero.....	23
BT-E6000 / BT-E6001.....	23
Tipo de soporte externo.....	24
BT-E6010 / BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016.....	24
Tipo de soporte integrado.....	25
BT-E8020.....	25
BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036.....	27
Encendido/apagado.....	29
Encendido utilizando el ciclocomputador.....	29
Encendido de la alimentación mediante el interruptor de encendido/apagado del sistema satélite.....	29
Encendido utilizando la batería.....	30
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	31
Cuando ocurre un problema.....	31
Indicación de error de la lámpara LED de la batería.....	31
Cuando hay cinco lámparas LED de la batería.....	31
Cuando hay una lámpara LED de la batería.....	32

AVISO IMPORTANTE

- Póngase en contacto con el punto de venta o con un distribuidor de bicicletas para solicitar información en relación con la instalación y ajuste de los productos no incluidos en el manual del usuario. Hay disponible un manual del distribuidor para mecánicos de bicicletas profesionales en nuestro sitio web (<https://si.shimano.com>).
- No desmonte ni modifique el producto.
- Cumpla con la normativa y las reglamentaciones del país o región donde ejerce su trabajo de distribuidor.
- Además, lea el manual del usuario de SHIMANO STEPS.

 **Por razones de seguridad, lea este manual del usuario detenidamente antes de usar el producto, siga sus instrucciones para una utilización correcta y consérvelo para poder consultarlo cuando sea necesario.**

Cumpla con las siguientes instrucciones en todo momento para evitar lesiones físicas y daños en los equipos y las zonas circundantes. Las instrucciones se clasifican según el grado de peligrosidad o daños que pueden producirse si el producto no se utiliza correctamente.

PELIGRO

El incumplimiento de las instrucciones causará lesiones graves o mortales.

ADVERTENCIA

El incumplimiento de las instrucciones puede causar lesiones graves o mortales.

PRECAUCIÓN

El incumplimiento de las instrucciones podría provocar lesiones físicas o daños a los equipos y las zonas circundantes.

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

 **Para obtener información acerca del procedimiento de sustitución, póngase en contacto con el punto de venta o un distribuidor.**



Asegúrese de seguir las instrucciones siguientes para evitar que se produzcan quemaduras u otras lesiones causadas por fugas de líquido, sobrecalentamiento, incendio o explosión.

PELIGRO

Manejo de la batería

- Utilice el cargador de batería especificado para la carga y siga las instrucciones correspondientes. De lo contrario, podría sobrecalentarse, explotar o incendiarse.
- No deje la batería cerca de fuentes de calor, por ejemplo, aparatos de calefacción. De lo contrario, podría explotar o incendiarse.
- No caliente la batería ni la arroje al fuego. De lo contrario, podría explotar o incendiarse. 
- No deforme, modifique ni desmonte la batería, ni aplique soldadura directamente a la batería. De lo contrario, podría sufrir fugas, sobrecalentarse, explotar o incendiarse. 
- No conecte los terminales a objetos metálicos. De lo contrario, podría provocar un cortocircuito o un sobrecalentamiento y causar quemaduras o lesiones.
- No transporte ni guarde la batería con objetos metálicos, como collares u horquillas. De lo contrario, podría provocar un cortocircuito o un sobrecalentamiento y causar quemaduras o lesiones.
- No introduzca la batería en agua dulce ni en agua de mar, y no permita que los terminales de la batería se mojen. De lo contrario, podría sobrecalentarse, explotar o incendiarse.
- No tire la batería al suelo ni la someta a golpes fuertes. De lo contrario, podría sobrecalentarse, explotar o incendiarse.
- En caso de incendio de la batería, se debe tener en cuenta lo siguiente:
 - Si es posible, vaya con cuidado para mantener las baterías alejadas del fuego
 - Evacue a todas las personas de las inmediaciones del lugar del incendio
 - Apague el fuego con abundante agua fría (como mínimo el peso de 10 paquetes de baterías)

Manejo del cargador de batería

- No desmonte ni modifique el cargador de batería. De no observarse esta instrucción, podría causar una descarga eléctrica o lesiones.
- Utilice la combinación de batería y cargador especificada y cumpla con las condiciones de carga indicadas para la carga de la batería. Cargue únicamente las baterías recargables. De lo contrario, podría sobrecalentarse, explotar o incendiarse.
- Si la batería no se ha cargado completamente, incluso 2 horas después del tiempo de carga designado, desenchúfela inmediatamente de la toma eléctrica y póngase en contacto con el punto de venta. De lo contrario, podría sobrecalentarse, explotar o incendiarse. Consulte "Tiempo de carga especificado".
- No permita que el cargador de batería se moje. Si se moja o entra agua en el interior, podría provocar un incendio, un sobrecalentamiento o una descarga eléctrica.
- No lo utilice mientras esté mojado, y no lo toque ni lo sujete con las manos mojadas. Podría producirse una descarga eléctrica.
- No cubra el cargador de batería con un paño durante su uso. De lo contrario, podría acumularse calor que provocaría la deformación del cargador, o incluso un incendio, una combustión o un sobrecalentamiento.
- Utilice el cargador de batería a la tensión de alimentación eléctrica especificada. Si utiliza otra tensión de alimentación eléctrica no especificada, podría provocar un incendio, explosiones, humo, sobrecalentamiento, descarga eléctrica o quemaduras.



ADVERTENCIA

Manejo de la batería

- Utilice el producto bajo la supervisión de una persona responsable de la seguridad y siguiendo las instrucciones de uso. No permita que ninguna persona (niños incluidos) con una discapacidad física, sensorial o mental, o sin experiencia o conocimiento, utilice el producto. No permita que los niños jueguen cerca de este producto.
- Mantener alejado de los niños.
- Si sale líquido de la batería y entra en contacto con los ojos, lávese inmediatamente la zona afectada con agua limpia, como el agua del grifo, sin frotarse los ojos y solicite asistencia médica inmediatamente. De lo contrario, el líquido de la batería podría dañar los ojos.
- Si una fuga de líquido entra en contacto con la piel o la ropa, lávelas inmediatamente con agua limpia (durante al menos 15 min). La fuga de líquido puede dañar la piel.

- Se requiere asistencia médica para los síntomas causados por la ingesta accidental del líquido de la batería, el contacto con la piel o los ojos o la inhalación de los gases de combustión de la batería.
- Si se inhala el vapor de aceite, acuda inmediatamente a una zona con aire fresco, permanezca caliente y tranquilo y solicite asistencia médica profesional.
- No utilice la batería fuera del intervalo de temperatura de funcionamiento recomendado. Si la batería se utiliza o se guarda a temperaturas que exceden estos intervalos, podría provocar un incendio, daños o problemas de funcionamiento a la batería.
 1. Durante la descarga: de -10 a 50 °C
 2. Durante la carga: de 0 a 40 °CLas temperaturas superiores a 60 °C pueden provocar fugas y roturas en la batería.
- No utilice la batería si está agrietada o detecta cualquier otro daño externo. De no seguirse esta instrucción, podría provocar una explosión, sobrecalentamiento o problemas de funcionamiento.
- No utilice productos con los sellos rotos (*). Reenvíelos de inmediato para que se reciclen adecuadamente.
 - * Las cabezas de los tornillos de la caja están selladas con un adhesivo o tapa.
- No utilice la batería si detecta fugas, decoloración, deformación o cualquier otra anomalía. De no seguirse esta instrucción, podría provocar una explosión, sobrecalentamiento o problemas de funcionamiento.
- Las baterías no deben estar en contacto con materiales disolventes (es decir, diluyentes, alcohol, aceite o agentes anticorrosivos) o productos químicos que impacten las superficies (es decir, detergentes).

Manejo del cargador de batería

- Sujete el enchufe siempre que lo conecte o desconecte. De no seguirse esta instrucción, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si observa alguna de las siguientes señales, deje de utilizar el dispositivo y póngase en contacto con su punto de venta. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
 - * Si el enchufe desprende calor o un humo de olor acre.
 - * Existe una mala conexión en el interior del enchufe.
- No toque las piezas metálicas del enchufe o del adaptador de CA si hay una tormenta con rayos. Si cae un rayo, podrían producirse descargas eléctricas.
- No sobrecargue la toma eléctrica con dispositivos superando su capacidad nominal y utilice solo una toma eléctrica de 100 - 240 V ca. Si la toma eléctrica está sobrecargada porque hay demasiados dispositivos enchufados con adaptadores, el sobrecalentamiento podría dar lugar a un incendio.

- No dañe el cable de alimentación ni el enchufe. (No los dañe, modifique, doble o retuerza ni tire de ellos; no los acerque a objetos calientes, no coloque objetos pesados encima de ellos y no los enrolle con fuerza). Si se utilizan cuando están dañados, podría provocarse un incendio, una descarga eléctrica o un cortocircuito.

- No utilice el cargador de batería con transformadores eléctricos de venta comercial diseñados para uso en el extranjero (convertidores de viaje). Podrían dañar el cargador de batería.

- Inserte el enchufe hasta el tope. De no seguirse esta instrucción, podría provocar un incendio.

- No conecte ni desconecte el enchufe si está mojado. Si lo hace, podría causar una descarga eléctrica. Si sale agua del enchufe, séquelo a fondo antes de insertarlo.



- No recargue la batería en lugares mojados o con altos niveles de humedad. (EC-E8004)
No recargue la batería en lugares mojados, con altos niveles de humedad o al aire libre. (Cargador de batería diferente al EC-E8004)

Podría provocar un incendio, fuego, sobrecalentamiento o una descarga eléctrica.

- Cuando cargue la batería y esta esté colocada en la bicicleta, no mueva la bicicleta.
El enchufe del cargador de batería podría soltarse y no estar totalmente insertado en la toma eléctrica, lo que podría causar un incendio.



PRECAUCIÓN

Manejo de la batería

- No deje la batería en un lugar expuesto a la luz solar directa, en el interior de un vehículo en un día caluroso o en otros lugares con altas temperaturas. Podrían producirse fugas en la batería.

- Evite grandes cambios de temperatura.

- No guarde este producto cerca de fuego abierto y alimentos.

- Almacene la batería en lugares secos.

- Manipule los componentes con ambas manos. De lo contrario, los componentes podrían caerse y romperse o causar lesiones.

- Si se produce un error durante la operación de carga o descarga de la batería, deje de usarla inmediatamente y consulte el manual del usuario. Si tiene dudas, consulte al responsable del punto de venta o al distribuidor.

- Procure no tocar la batería durante un periodo prolongado de tiempo si esta se encuentra a una temperatura elevada. En caso contrario, podría sufrir quemaduras leves. Circular con un alto nivel de asistencia en días cálidos o cargar la batería con una exposición directa a la luz solar puede provocar que la temperatura de la superficie de la batería supere los 60 °C (BT-E8036).



Manejo del cargador de batería

- Compruebe periódicamente el cargador de la batería y el adaptador, en particular el cable, el enchufe y la caja, por si estuvieran dañados. Si el cargador o el adaptador están dañados, no los utilice hasta que hayan sido reparados por el punto de venta o el distribuidor.

- Utilice el producto bajo la supervisión de alguien responsable de la seguridad y tras recibir instrucciones de uso. No permita que personas con discapacidad física, sensorial o mental, personas no experimentadas o personas sin los conocimientos necesarios, incluidos niños, utilicen el producto. No permita que los niños jueguen cerca de este producto.

- Al efectuar la limpieza, desconecte el enchufe de la toma eléctrica y el enchufe de carga de la batería.

De no observarse esta instrucción, podría producirse una descarga eléctrica.

- No toque el cargador de la batería cuando esté a una temperatura elevada. En caso contrario, podría sufrir quemaduras.



- No toque el cargador de la batería durante un periodo de tiempo prolongado si ha aumentado su temperatura. En caso contrario, podría sufrir quemaduras leves.

- La temperatura del producto puede alcanzar de 40 a 70 °C durante la carga, pero esto es normal.

- Antes de utilizar el cargador de batería, lea todas las instrucciones y avisos de precaución en el cargador de batería, la batería y el producto donde se utiliza la batería.

NOTA

La carga se puede realizar en cualquier momento, independientemente de la cantidad de carga restante, pero la batería debe cargarse completamente en los siguientes casos:

- La batería no se puede utilizar en el momento de la compra. Antes de utilizar la bicicleta, asegúrese de cargar totalmente la batería.

- Si la batería se ha descargado totalmente, cárguela lo antes posible. Si no la carga, la batería se deteriorará y es posible que no funcione.

Manejo de la batería

- Si no se visualiza la pantalla del ciclocomputador, cargue totalmente la batería. El nivel de batería puede afectar a la pantalla.
- Si la pantalla LED de la batería no se enciende tras pulsar el interruptor de encendido, es posible que el circuito de protección esté activado. Conecte el cargador de batería para desactivarlo.
- Las baterías recargables ofrecen el mayor rendimiento cuando se mantienen y utilizan a temperatura ambiente normal (20 °C ± 5K).
- Si la batería se carga en un entorno de baja temperatura de 5 °C o inferior, la distancia recorrida de una carga completa será inferior. Además, si la batería se utiliza en un entorno de baja temperatura de 5 °C o inferior, la batería se consumirá más rápidamente. Esto es debido a las características de la batería; esta regresará a su nivel de consumo habitual una vez se encuentre en condiciones normales de temperatura.
- Circular con un alto nivel de asistencia en un entorno de baja temperatura cuando el nivel de la batería es bajo puede hacer que el nivel de la batería caiga al 0 %, debido a las características de la batería. Cárguela antes de utilizarla.
- Utilice las baterías únicamente para las aplicaciones para las que se diseñaron.
- Tenga en cuenta lo siguiente al transportar las baterías:
 - Este producto cumple con los requisitos de la legislación sobre mercancías peligrosas
 - Las baterías en buen estado pueden transportarse por carretera los usuarios privados sin requisitos adicionales
 - Cuando las baterías son transportadas por un tercero, se deben cumplir requisitos especiales (p. ej., ADR, DGR, UN-3480) sobre el embalaje y el etiquetado, y solo pueden ser embaladas y enviadas por personal con la correspondiente formación
 - No transporte baterías dañadas o que no funcionen
 - Asegúrese de confirmar si existen regulaciones en el país de origen y destino y cúmplalas
 - Póngase en contacto con un distribuidor de bicicletas autorizado, la oficina de ventas local o el distribuidor de SHIMANO si tiene alguna pregunta sobre el transporte o el envío de baterías

Manejo del cargador de batería

- Puede cargar la batería cuando esté a una temperatura de entre 0 °C y 40 °C. El cargador de batería no funcionará a temperaturas que no se encuentren dentro de ese intervalo. Aparecerá un error en la pantalla. (La lámpara LED del cargador de la batería parpadea).
- No la utilice en entornos con mucha humedad. (EC-E8004)
- No lo utilice al aire libre o en entornos con gran humedad. (Cargador de batería diferente al EC-E8004)
- Cargue la batería en un lugar que no esté expuesto a lluvia o viento. (EC-E8004)
- Cargue la batería en un lugar cerrado para evitar su exposición a la lluvia y al viento. (Cargador de batería diferente al EC-E8004)
- No deje el cargador de batería sobre suelos polvorientos cuando lo utilice.
- Coloque el cargador de batería sobre una superficie estable, como una mesa, cuando lo utilice.
- No coloque objetos sobre el cargador de batería o su cable. Además, no lo cubra con una tapa u otro objeto.
- No enrolle los cables en un manajo.
- No sujete el cargador de batería por los cables para transportarlo.
- No tense el cable ni el enchufe de carga en exceso.
- No enrolle el cable alrededor del cuerpo principal durante el almacenamiento para evitar que se dañe.
- No lave el cargador de batería ni lo limpie con detergentes.
- No permita que los niños jueguen cerca de este producto.
- Al realizar la carga con la batería instalada en una bicicleta, tenga cuidado de que las piernas u otras partes del cuerpo no se enreden con el cable del cargador de batería. Esto podría causar lesiones o que se caiga la bicicleta y se dañen los componentes.
- Cuando cargue la batería mientras está instalada en la bicicleta, tenga cuidado con lo siguiente:
 - Antes de la carga, asegúrese de que no haya agua en el puerto de carga del enchufe de carga.
 - Compruebe que el soporte de la batería esté bloqueado antes de la carga.
 - No retire la batería del soporte de la batería durante la carga.
 - No conduzca con el cargador instalado.
 - Cierre la tapa del puerto de carga cuando no vaya a realizar una carga.
 - Fije la bicicleta en su lugar durante la carga para evitar que vuelque.

- Asegúrese de cerrar el tapón del puerto de carga después de la carga. Si se quedan adheridas partículas extrañas como suciedad o polvo en el puerto de carga, existe el riesgo de que el enchufe de carga no encaje en el puerto de carga.
- Si utiliza la batería fuera del rango de temperatura de funcionamiento, podrían producirse problemas durante el funcionamiento y el rendimiento podría verse afectado.
- Se requiere un mayor tiempo de carga si la temperatura de la batería es alta.

Manejo del interruptor de encendido/apagado del sistema satélite

Si no se puede activar la alimentación utilizando el interruptor de encendido/apagado del sistema satélite, intente lo siguiente:

- Deje la E-BIKE en un ambiente con una temperatura entre 0 °C y 50 °C durante un tiempo y, a continuación, intente activar la alimentación mediante el interruptor de encendido/apagado del sistema satélite. Si todavía no se puede activar la alimentación, utilice el botón de alimentación de la batería principal para activar la alimentación.
- Si después de intentar lo anterior continúa sin poder activar la alimentación, póngase en contacto con el punto de venta.

El uso del interruptor de encendido/apagado del sistema satélite para activar la alimentación de la E-BIKE consume energía de la batería interna del interruptor de encendido/apagado del sistema satélite. La batería interna se carga desde la batería principal de la E-BIKE con la alimentación de la E-BIKE activada, incluso durante los desplazamientos.

Dado que la batería interna del interruptor de encendido/apagado del sistema satélite no se carga cuando se encuentra fuera del rango de temperatura de funcionamiento, es posible que no sea posible activar la alimentación desde el interruptor de encendido/apagado del sistema satélite, dependiendo de la temperatura ambiente. Cuando guarde una E-BIKE con un interruptor de encendido/apagado del sistema satélite durante un período prolongado, se recomienda colocarla en un entorno con una temperatura de 0 °C a 50 °C y activar la alimentación de manera periódica.

Cuidado y mantenimiento

- Para comprar una llave de repuesto, se le solicitará el número escrito en la llave del soporte de la batería. Guárdelo con cuidado.
- No utilice ningún tipo de disolvente para limpiar los componentes. De lo contrario, podría dañarse la superficie.
- Cuando los terminales del soporte de la batería y el cargador de la batería estén sucios, retire la batería y el enchufe de la toma eléctrica y límpielos con un paño o un bastoncillo de

algodón humedecidos con etanol, etc. Si coloca y retira la batería repetidas veces cuando están sucios, es posible que los terminales se desgasten y no se puedan volver a utilizar.

Ejemplo de terminal



- Limpie la superficie donde la batería hace contacto con el soporte. Si se conecta la batería con materiales extraños adheridos, como polvo o suciedad, es posible que no pueda extraerla.



- Limpie la batería y la tapa de plástico con un paño húmedo y bien escurrido.
- Si tiene alguna duda en relación con el uso y mantenimiento del producto, consulte al punto de venta.
- Los productos no están garantizados contra el desgaste natural y el deterioro resultante del uso normal y el paso del tiempo.
- Para lograr el máximo rendimiento, recomendamos encarecidamente el uso de lubricantes y productos de mantenimiento de SHIMANO.

Introducción

No se puede usar la batería inmediatamente tras la compra. La batería puede utilizarse después de cargarla con el cargador designado. No olvide cargarla antes de utilizarla. La batería puede utilizarse cuando se enciende el LED que incorpora.

Aspectos que considerar en la inspección regular antes de utilizar la bicicleta

Inspeccione los siguientes aspectos antes de utilizar la bicicleta. Si encuentra cualquier problema, consulte al responsable del punto de venta o al distribuidor.

- ¿El nivel de batería es el adecuado?
- ¿La batería está instalada correctamente?

Método de manipulación

■ Tiempo de carga especificado

El tiempo de carga variará dependiendo del nivel de batería y el cargador de batería que se use. Consulte "Tiempo de carga especificado".

Se trata de una batería de iones de litio. Utilice el cargador de batería específico designado por SHIMANO.

■ Método de almacenamiento de la batería

- Si no va a utilizar la bicicleta durante un largo periodo de tiempo, guárdela con un nivel de batería de aproximadamente un 70 %. Además, cargue la batería una vez cada seis meses para garantizar que no se ha descargado completamente.
- Después de un tiempo de almacenamiento prolongado, puede ser necesario cargar y descargar las baterías varias veces para restaurar su rendimiento original.
- Almacene la batería o la bicicleta con la batería instalada en un lugar interior fresco alejado de la luz solar directa o la lluvia (aproximadamente: de 10 a 20 °C). Si la temperatura de almacenamiento es muy baja o muy elevada, el rendimiento de la batería disminuirá y su duración será más breve. Cuando utilice la batería después de un largo periodo de almacenamiento, asegúrese de cargarla previamente.

■ Vida útil de la batería

- La batería es un elemento agotable. La batería perderá gradualmente su capacidad de carga después de un uso continuado. Si la duración de la batería y la distancia recorrida son muy cortas, probablemente ha alcanzado el final de su vida útil y tendrá que comprar una batería nueva.
- La vida útil de la batería depende de diversos factores, como el método de almacenamiento, las condiciones de uso, el entorno de uso y las características de cada pack de baterías.

■ Baterías usadas

Las baterías de iones de litio son recursos reciclables valiosos. Siga la normativa correspondiente de cada país, estado o región relativa a la eliminación de baterías usadas. Si tiene dudas, consulte al responsable del punto de venta o al distribuidor.

Información sobre eliminación de equipos en países no pertenecientes a la Unión Europea



Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Cumpla con la normativa local para la eliminación de baterías usadas. Si no está seguro, consulte en el punto de venta o a un distribuidor.



Este símbolo en el producto, la documentación o el embalaje le recuerda que este producto debe eliminarse por separado al final de su vida útil.

No desheche este producto como un residuo municipal sin clasificar; en su lugar, llévelo a las instalaciones de recogida selectiva para su reciclaje. Al asegurarse de que el producto se elimina correctamente, ayudará a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Para obtener información sobre el punto de reciclaje más cercano, póngase en contacto con el órgano local encargado de los residuos.

Estructura del folleto

Los manuales del usuario de SHIMANO STEPS están divididos en varios folletos, tal y como se describe a continuación.

Lea este manual del usuario detenidamente antes de usar el producto y siga sus instrucciones para una utilización correcta. Guarde los manuales del usuario para poder consultarlos cuando lo desee.

El manual del usuario más reciente está disponible en nuestro sitio web (<https://si.shimano.com>).

• Manual del usuario de SHIMANO STEPS

Se trata del manual del usuario básico de SHIMANO STEPS. Incluye el siguiente contenido.

- Guía rápida de SHIMANO STEPS
- Instrucciones de uso de las bicicletas eléctricas que utilizan manillares planos, por ejemplo, las bicicletas de ciudad, de trekking o las MTB
- Solución de problemas

• Manual del usuario de SHIMANO STEPS para bicicletas con manillar de carretera (folleto independiente)

En este folleto se describe el modo de uso de las bicicletas eléctricas que disponen de manillar de carretera y se controlan mediante una maneta de doble control. Este manual debe leerse junto con el manual del usuario de SHIMANO STEPS.

• Manual del usuario de la batería específica y las piezas SHIMANO STEPS (este documento)

Incluye el contenido siguiente:

- Cómo cargar y manipular la batería especial SHIMANO STEPS
- Cómo colocar y retirar la batería especial SHIMANO STEPS en la bicicleta
- Cómo utilizar el interruptor de encendido/apagado del sistema satélite y el puerto de carga de satélite
- Cómo leer los LED de la batería durante la carga o durante un error y cómo solucionar los errores

• Manual del usuario del ciclocomputador de SHIMANO STEPS

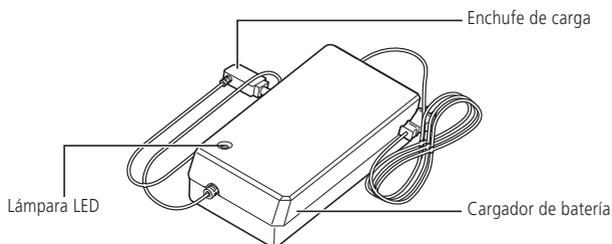
Incluye información sobre el ciclocomputador de SHIMANO STEPS. Consúltelo para saber cómo visualizar la pantalla y configurar los ajustes.

• Manual del usuario de la unidad del selector

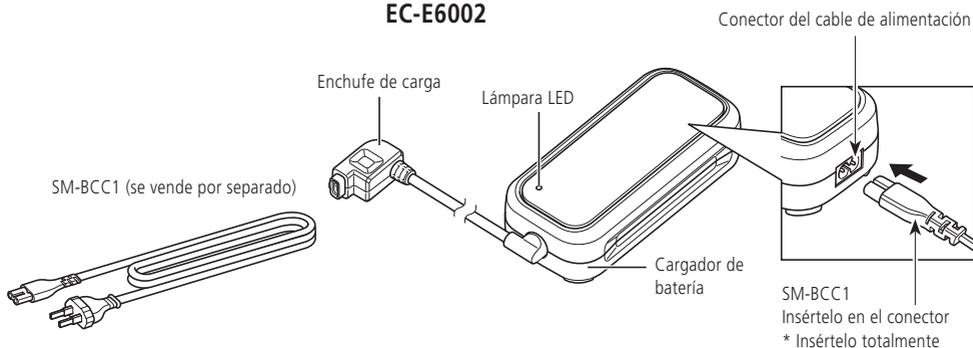
Se trata del manual del usuario del selector de cambio y el interruptor de asistencia. Describe las funciones de la unidad del selector.

Nombres de las piezas

EC-E6000

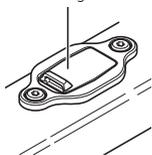


EC-E6002

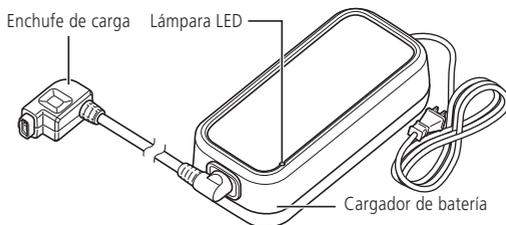


EW-CP100 *1

Puerto de carga de satélite

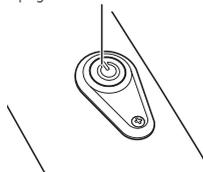


EC-E8004



EW-SW100 / EW-SW300 *1

Interruptor de encendido/ apagado del sistema satélite



Adaptador (se vende por separado)

SM-BTE60



SM-BTE80



*1 La posición de instalación difiere en función de la bicicleta.

Especificaciones principales

Batería

Cuerpo principal de la batería	Iones de litio
Capacidad nominal	BT-E6000 / BT-E6000-A / BT-E6010 / BT-E8014 / BT-E8014-A: 11,6 Ah BT-E6001 / BT-E6001-A / BT-E8010 / BT-E8010-A / BT-E8020 / BT-E8035 / BT-E8035-A / BT-E8035-L / BT-E8035-L-A: 14 Ah BT-E8016 / BT-E8016-A / BT-E8036 / BT-E8036-A: 17,5 Ah
Rango de temperatura de funcionamiento	Durante la descarga: -10 °C-50 °C Durante la carga: 0 °C-40 °C
Rango de temperatura de almacenamiento	-20 °C-60 °C (Modelos con "-A" al final del nombre del modelo: de -10 °C a por debajo de 30 °C)
Tensión nominal	36 V

- En función de la unidad de transmisión, es posible que algunas baterías sean incompatibles. Para obtener más información, consulte el sitio web de productos de SHIMANO (<https://productinfo.shimano.com/>).
- La unidad de transmisión no puede funcionar correctamente si la última versión del firmware no está instalada. Conéctese a E-TUBE PROJECT y actualice el firmware.
- Incluye baterías que es posible que no se puedan utilizar en su región.
- Los modelos con una "-A" al final del nombre del modelo son compatibles con el EN 50604-1. Excepto en los casos especiales en los que sea necesario incluirla, la "-A" se omitirá en lo sucesivo en este manual.

Cargador de batería

Entrada	EC-E6000: 100 - 240 V ca, 2,5 A, 50/60 Hz EC-E6002: 100 - 240 V ca, 1,5 A, 50/60 Hz EC-E8004 (Estados Unidos / Canadá): 120 V ca, 1,6 A, 60 Hz EC-E8004 (otras regiones): 100 - 240 V ca, 1,9 - 0,9 A, 50/60 Hz
Salida	EC-E6000: 40 V cc, 4,4 A/42 V cc, 4 A EC-E6002: 42 V cc, 1,8 A EC-E8004 (Estados Unidos / Canadá): 42 V cc, 4 A EC-E8004 (otras regiones): 42 V cc, 4 - 4,6 A (ENTRADA: 100 - 240 V ca)

* EC-E6000 no admite la carga de baterías con nombres de modelo que terminen en "-A".

Interruptor de encendido/apagado del sistema satélite

Temperatura de funcionamiento	0 °C - 50 °C
Temperatura de almacenamiento	Se recomienda una temperatura entre 0 °C y 50 °C

Carga de la batería

■ Tiempo de carga especificado

Batería	Tiempo de carga a partir de un nivel de batería del 0 %			
	EC-E6000*	EC-E6002	EC-E8004	
			100-127 V CA	220-240 V CA
BT-E6000, BT-E6010, BT-E8014	Aprox. 4 horas	Alrededor de 6 horas y 30 minutos	Alrededor de 3 horas y 30 minutos	Aprox. 3 horas
BT-E6001, BT-E8010, BT-E8020, BT-E8035, BT-E8035-L	Aprox. 5 horas	Alrededor de 7 horas y 30 minutos	Alrededor de 4 horas y 30 minutos	Aprox. 4 horas
BT-E8016, BT-E8036	Alrededor de 5 horas y 30 minutos	Alrededor de 10 horas y 12 minutos	Alrededor de 5 horas y 40 minutos	Alrededor de 4 horas y 48 minutos

* EC-E6000 no admite la carga de baterías con nombres de modelo que terminen en "-A".

■ Carga de la batería extraída de la bicicleta

Cargue la batería sobre una superficie plana.

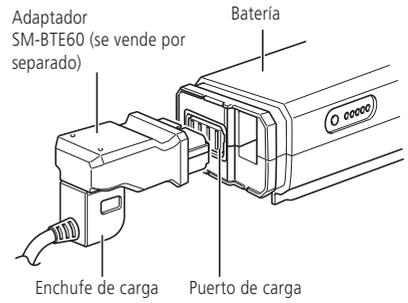
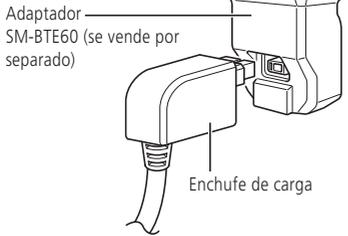
Oriente la batería y el cargador de batería como se indica en la ilustración.

* La orientación del puerto de carga de la batería varía en función del modelo.

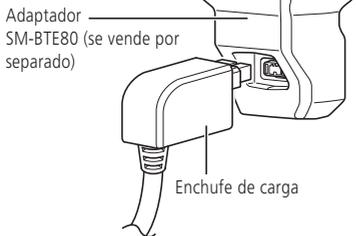
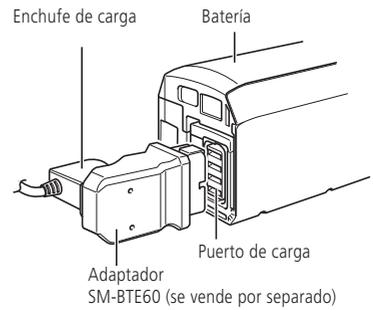
BT-E6000 / BT-E6001 / BT-E6010 / BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036

1. Conecte el adaptador al enchufe de carga del cargador de batería.
2. Conecte el enchufe del cargador de batería a la toma eléctrica.
3. Conecte el adaptador al puerto de carga.

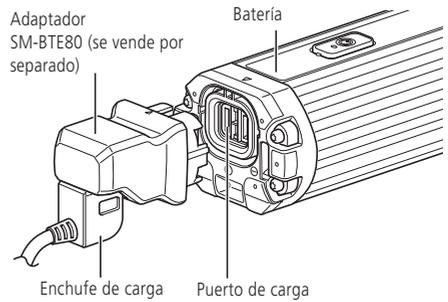
BT-E6000 / BT-E6001



BT-E6010

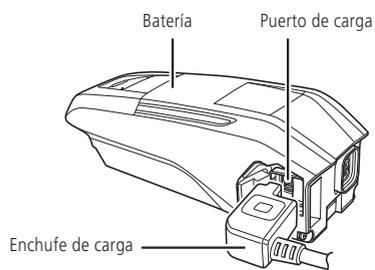


BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036

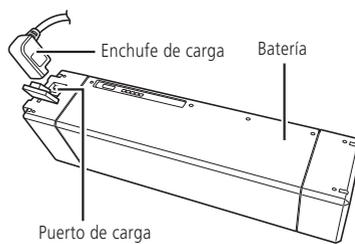


1. Conecte el enchufe del cargador de batería a la toma eléctrica.
2. Inserte el enchufe de carga en el puerto de carga de la batería.

BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016



BT-E8020

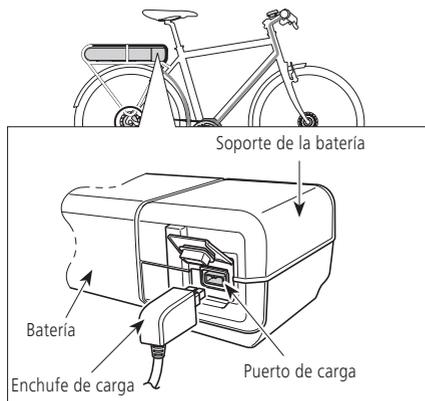


■ Carga de la batería montada en la bicicleta

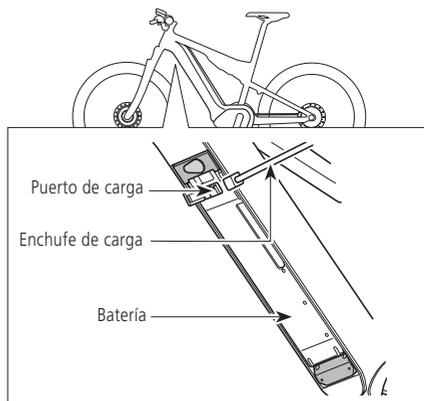
Cargue la batería con el cargador de batería colocado en el suelo o sobre otra superficie estable. Fije la bicicleta en su lugar durante la carga para evitar que vuelque.

1. Conecte el enchufe del cargador de batería a la toma eléctrica.
2. Inserte el enchufe de carga en el puerto de carga del soporte de la batería o la batería.

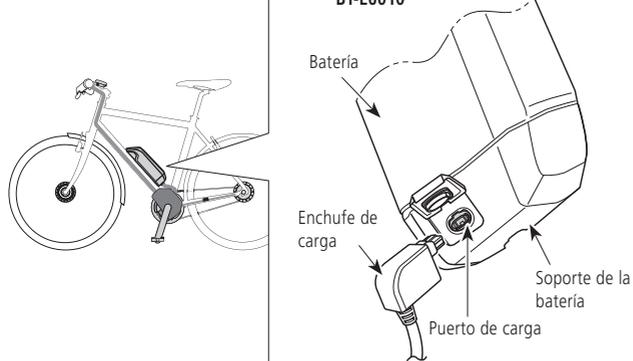
BT-E6000 / BT-E6001



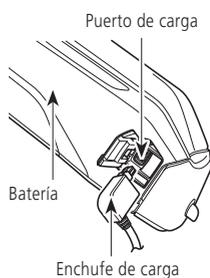
BT-E8020



BT-E6010

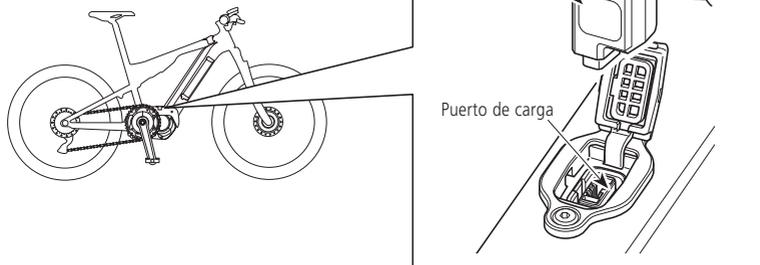


BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016

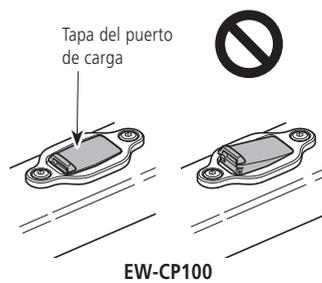


BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036

- La posición del puerto de carga satélite varía dependiendo de la bicicleta.



3. Tras la carga, cierre el tapón del puerto de carga correctamente.



■ Lámpara LED del cargador

Tras iniciarse la carga, se ilumina la lámpara LED del cargador de batería.

● Encendido	Cargando
☀ Intermitente	Error de carga
● Apagada	<ul style="list-style-type: none">• Batería desconectada• Una hora o más tras finalizar la carga• 1 hora o más tras producirse un error

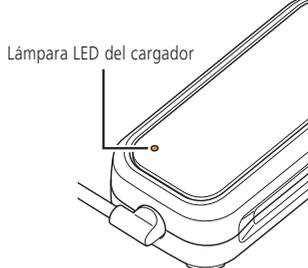
NOTA

La lámpara LED del cargador no se apaga inmediatamente después de completar la carga. Compruebe el estado de carga con la lámpara LED de la batería.

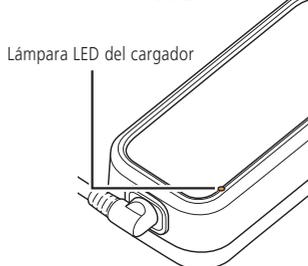
EC-E6000



EC-E6002

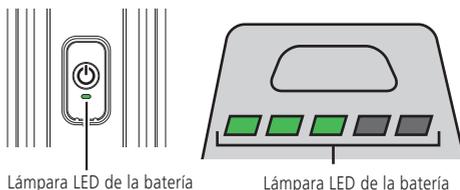


EC-E8004



■ Lámpara LED de la batería

La lámpara LED de la batería permite verificar el estado actual de carga y el nivel de la batería. La forma del LED será diferente dependiendo del modelo.



Indicación durante la carga

Cuando hay cinco lámparas LED de la batería

Patrón de iluminación*1	Estado de carga
	0-20 %
	21-40 %
	41-60 %
	61-80 %
	81-99 %
	100 %

*1 : apagado : luces encendidas : parpadea

Cuando hay una lámpara LED de la batería

Patrón de iluminación*1	Estado de carga
(Parpadea repetidamente en verde 1 vez)	0-20 %
(Parpadea repetidamente en verde 2 veces)	21-40 %
(Parpadea repetidamente en verde 3 veces)	41-60 %
(Parpadea repetidamente en verde 4 veces)	61-80 %
(Parpadea repetidamente en verde 5 veces)	81-99 %
/	100 %*2

*1 : apagado : luces encendidas : parpadea

*2 Se apaga una hora después de cargarse totalmente.

Indicación de nivel de batería

Puede presionar el interruptor de encendido para comprobar el nivel actual de la batería.

Cuando hay cinco lámparas LED de la batería

Patrón de iluminación*1	Nivel de la batería
	100-81 %
	80-61 %
	60-41 %
	40-21 %
	20-1 %
	0 % * Si la batería no está montada en la bicicleta
	0 % * Si la batería está montada en la bicicleta * Si la alimentación está en OFF

*1 : apagado : luces encendidas : parpatea

Cuando hay una lámpara LED de la batería

- Las luces LED se encienden si la batería está montada en la bicicleta. (A menos que la batería tenga un 0 % de carga)

Patrón de iluminación*1	Nivel de la batería
(Parpadea repetidamente en verde 5 veces)	100-81 %
(Parpadea repetidamente en verde 4 veces)	80-61 %
(Parpadea repetidamente en verde 3 veces)	60-41 %
(Parpadea repetidamente en verde 2 veces)	40-21 %
(Parpadea repetidamente en verde 1 vez)	20-0 %
	0 % (si la batería está instalada en la bicicleta)

*1 : apagado : parpadeando



Cuando la capacidad de la batería es baja, las funciones del sistema se apagarán en el siguiente orden.

- Asistencia electrónica (el modo de asistencia se detiene tras cambiar automáticamente a [ECO]. Si se conecta la luz alimentada por batería, el modo cambiará a [ECO] más rápidamente).
- Cambio de marchas electrónico
- Luz

Uso correcto de la batería

La carga se puede realizar en cualquier momento, independientemente de la cantidad de carga restante, pero la batería debe cargarse completamente en los siguientes casos: utilice el cargador de batería específico.

- La batería no se puede utilizar en el momento de la compra. Antes de utilizar la bicicleta, asegúrese de cargar totalmente la batería.

Si la batería se ha descargado totalmente, cárguela lo antes posible. Si deja la batería sin cargar, la batería se deteriorará.

- Si no va a utilizar la bicicleta durante un largo periodo de tiempo, guárdela con un nivel de la batería cercano al 70 %. Además, asegúrese de cargar la batería cada seis meses para garantizar que no se descarga por completo.

Instalación de la batería

La batería está fijada al soporte de la batería con una llave. Existen varios tipos de llaves, de modo que puede haber diferencias con respecto a esta explicación.

- La batería se puede insertar sin girar la llave.
- Para obtener más información sobre la compatibilidad de la batería y el soporte de la batería, visite el sitio web de productos de SHIMANO (<https://productinfo.shimano.com>).

PRECAUCIÓN

- Sujete bien la batería durante la instalación y tenga cuidado de que no se caiga. De lo contrario, los componentes podrían caerse y romperse o causar lesiones.
- Tenga en cuenta la información siguiente para evitar que la batería se caiga durante el pedaleo.
 - Confirme que la batería está debidamente instalada en el soporte de la batería.
 - No utilice la bicicleta con la llave insertada.

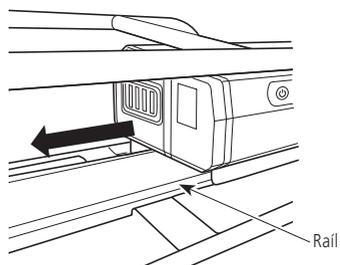
NOTA

Antes de utilizar la bicicleta, asegúrese de que la tapa del puerto de carga esté cerrada.

■ Soporte de tipo trasero

BT-E6000 / BT-E6001

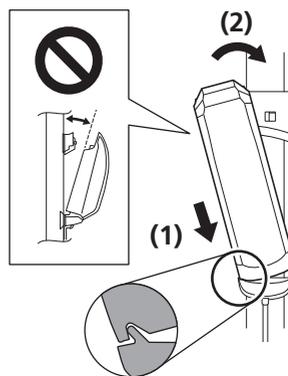
1. Inserte la batería en el rail desde la parte trasera de la bicicleta.
 - Empuje la batería con firmeza hacia delante.



■ Tipo de soporte externo

BT-E6010 / BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016

1. Siga el procedimiento siguiente para insertar desde la parte inferior de la batería.
 - (1) Alinee la parte cóncava de la parte inferior de la batería con la sección convexa del soporte de la batería y, a continuación, inserte la batería.
 - (2) Empuje la batería en el sentido de la flecha hasta que sienta un clic.



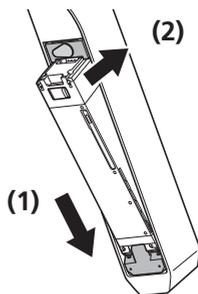
■ Tipo de soporte integrado

En el procedimiento siguiente se utiliza, a modo de ejemplo, un tipo de bicicleta en el que la batería se instala/retira desde la parte inferior del tubo descendente.

BT-E8020

1. Siga el procedimiento siguiente para insertar desde la parte inferior de la batería.

- (1) Introduzca desde la parte inferior de la batería.
- (2) Empuje la batería en el sentido de la flecha hasta que sienta un clic.

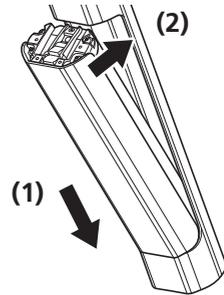


NOTA

No instale ni retire la batería con la llave insertada o con la tapa del enchufe abierta. La batería podría entrar en contacto con el asa de la llave o la tapa del enchufe y resultar dañada.

1. Siga el procedimiento siguiente para insertar desde la parte inferior de la batería.

- (1) Introduzca desde la parte inferior de la batería.
- (2) Empuje la batería en el sentido de la flecha hasta que sienta un clic.



NOTA

- Tras insertar la batería, tire de ella para confirmar que está debidamente instalada.

Extracción de la batería



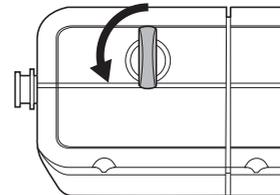
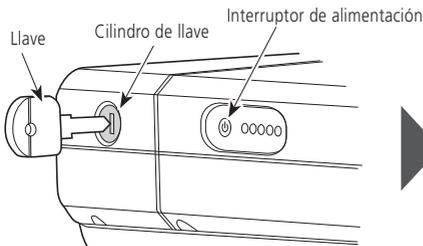
PRECAUCIÓN

- Sujete bien la batería durante la extracción y tenga cuidado de que no se caiga. De lo contrario, los componentes podrían caerse y romperse o causar lesiones.

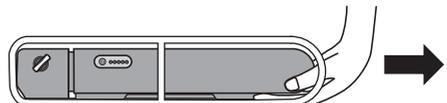
Soporte de tipo trasero

1. Introduzca la llave para soltar el bloqueo.

- (1) Pulse el interruptor de encendido para apagar (OFF) la alimentación y, a continuación, inserte la llave en el cilindro de llave del soporte de la batería.
- (2) Gire la llave hasta sentir que hace contacto.



2. Retire la batería.



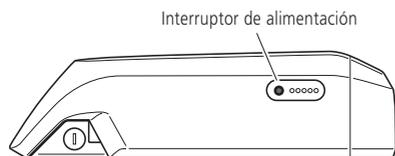
■ Tipo de soporte externo

BT-E6010 / BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016

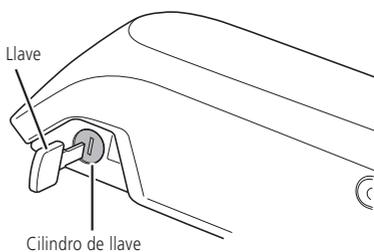
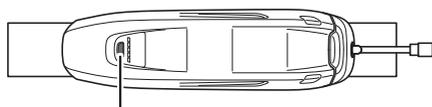
1. Inserte la llave.

Pulse el interruptor de encendido para apagar (OFF) la alimentación y, a continuación, inserte la llave en el cilindro de llave del soporte de la batería.

BT-E6010

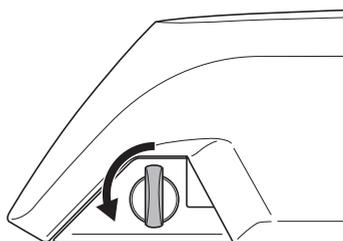


BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016

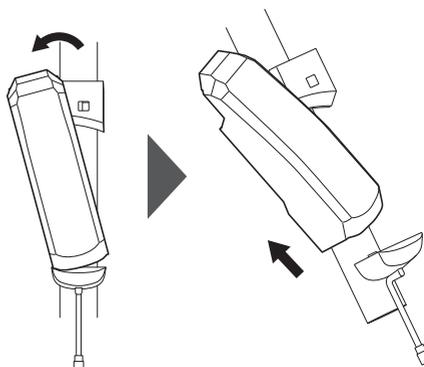


2. Desbloquee la batería.

Gire la llave hasta sentir que hace contacto.



3. Retire la batería.



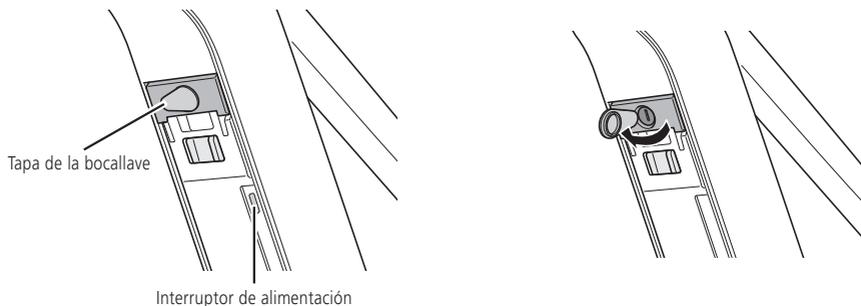
■ Tipo de soporte integrado

Si hay instalada una tapa de la batería de otra empresa, en primer lugar retire la tapa de la batería. En el procedimiento siguiente se utiliza, a modo de ejemplo, un tipo de bicicleta en el que la batería se instala/retira desde la parte inferior del tubo descendente.

BT-E8020

1. Abra la tapa de la bocallave.

Pulse el interruptor de encendido para apagar (OFF) la alimentación y, a continuación, abra la tapa del enchufe.



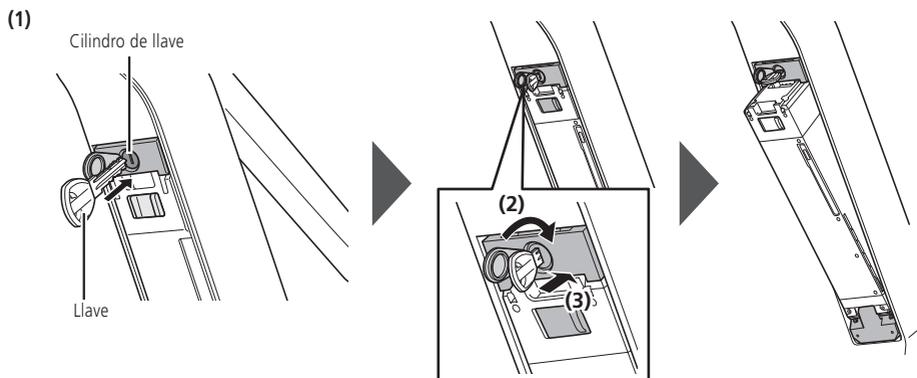
2. Desbloquee la batería.

(1) Inserte la llave en el cilindro de llave del soporte de la batería.

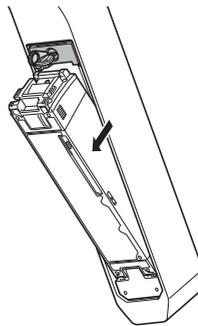
(2) Gire la llave hacia la derecha.

(3) Introduzca la llave.

La batería está desbloqueada.



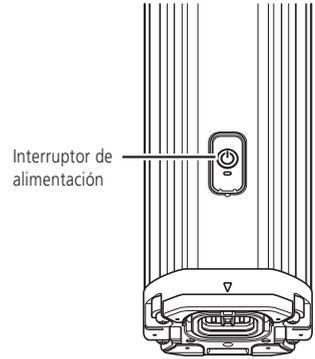
3. Retire la batería.



1. Apague la alimentación.

Si la bocallave tiene tapa, ábrala.

* La posición y el funcionamiento del interruptor de alimentación varía en función de la bicicleta.



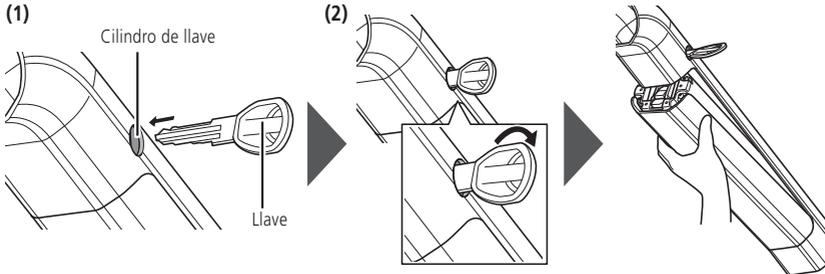
2. Desbloquee la batería.

(1) Inserte la llave en el cilindro de llave del soporte de la batería.

(2) Sostenga la batería con la mano y gire la llave hacia la derecha.

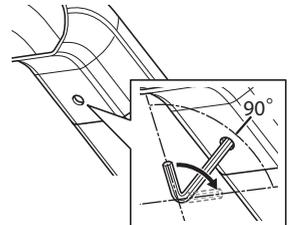
La batería está desbloqueada. La placa de doble cierre retiene la batería en la posición designada y evita que se caiga.

Si la batería no encaja en la posición designada, tire de ella manualmente mientras gira la llave.



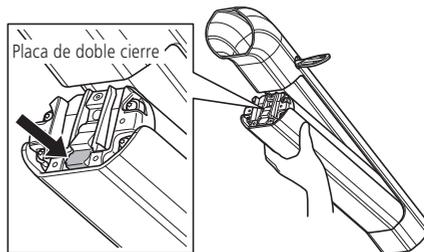
NOTA

- Si la batería se retiene con una placa de doble cierre, esta podría deformarse si la golpea una fuerza externa potente, provocando la caída de la batería.
- Se puede usar una llave hexagonal en lugar de una llave, según el modelo. Desbloquee girándola 90° hacia la derecha, como se muestra en la figura. No la gire a la fuerza hacia la izquierda, ni la gire más de 90° hacia la derecha. Si lo hace, puede dañarla.



3. Retire la batería.

Retire la batería mientras la sostiene con la mano y empuja la placa de doble cierre.



Encendido/apagado

- No puede realizarse el encendido de la alimentación mientras se efectúa la carga.
- Si la bicicleta se ha detenido durante 10 minutos, se activa automáticamente la función de apagado automático.

NOTA

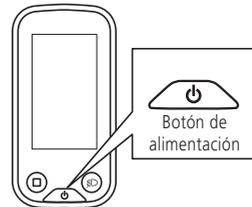
- Compruebe lo siguiente antes de encender la alimentación.
 - La batería está bien sujeta al soporte de la batería.
 - El ciclocomputador está firmemente sujeto al soporte (consulte el "Manual del usuario del ciclocomputador SHIMANO STEPS").
- No coloque los pies sobre el pedal cuando encienda (ON) o apague (OFF) la alimentación. De lo contrario, podría causar un error en este.
- La batería integrada del ciclocomputador / interruptor de encendido/apagado del sistema satélite se carga mientras el sistema está en funcionamiento. Si la carga es insuficiente debido al almacenamiento a largo plazo, etc., cargue la batería integrada utilizando uno de los siguientes métodos. Se tarda un máximo de dos horas en cargar la batería integrada.
 - Cargue la batería (principal) mientras esté instalada en la bicicleta. (Solo BM-E6000 / BM-E6010 / EW-CP100)
 - * Cuando la batería (principal) está completamente cargada, la carga de la batería integrada también se detiene automáticamente.
 - La alimentación puede encenderse (ON) mediante el botón de alimentación de la batería (principal).
 - * La alimentación se apaga automáticamente si la bicicleta se detiene durante 10 minutos. Cuando cargue durante más de 10 minutos, accione cualquier interruptor de la bicicleta o gire la biela para mantener el sistema en funcionamiento.
 - La carga se puede realizar conectando el ciclocomputador / interruptor de encendido/apagado del sistema satélite a la versión para PC de E-TUBE PROJECT. Realice una solicitud al punto de venta.

■ Encendido utilizando el ciclocomputador

El botón de encendido no está equipado, según el modelo del ciclocomputador. Use otro método para encender la alimentación.

1. Pulse el interruptor de encendido.

Es posible que deba mantener presionado el botón, según el modelo de ciclocomputador. Mantenga presionado el botón hasta que se encienda la pantalla.

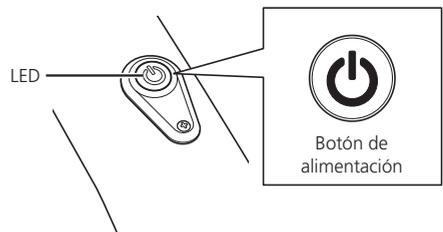


■ Encendido de la alimentación mediante el interruptor de encendido/apagado del sistema satélite

La posición del interruptor de encendido/apagado del sistema satélite varía en función de la bicicleta.

1. Mantenga pulsado el botón de alimentación durante 0,5 segundos.

- El LED se enciende durante un corto período de tiempo. Si se enciende la alimentación de forma normal, el LED se iluminará durante varios segundos.
- El LED parpadea dos veces al encender la alimentación si ha disminuido la capacidad de la batería integrada del interruptor de encendido/apagado del sistema satélite. La batería integrada se cargará si deja la alimentación encendida durante un breve periodo de tiempo.



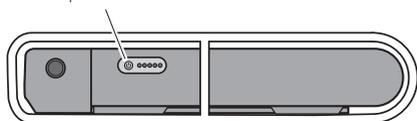
■ Encendido utilizando la batería

1. Pulse el interruptor de encendido de la batería.

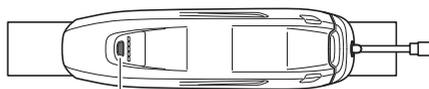
Se encenderá la lámpara LED y se indicará el nivel de la batería.

BT-E6000 / BT-E6001

Interruptor de alimentación



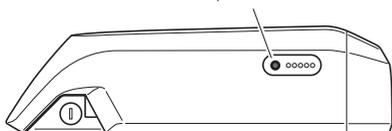
BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016



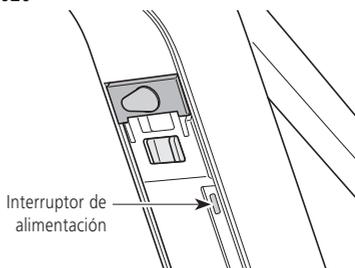
Interruptor de alimentación

BT-E6010

Interruptor de alimentación



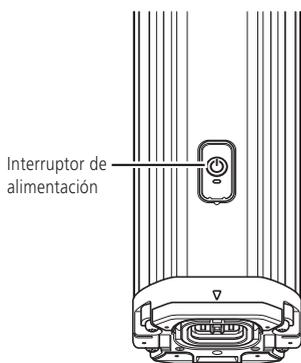
BT-E8020



Interruptor de alimentación

BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036

- La posición del interruptor de alimentación varía en función de la bicicleta.



Interruptor de alimentación



Al presionar el interruptor de alimentación de la batería durante aproximadamente seis segundos, se apagará la alimentación en caso de emergencia (excepto BT-E6000 / BT-E6001 / BT-E6010).

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

■ Cuando ocurre un problema

Las PREGUNTAS FRECUENTES de SHIMANO STEPS se pueden consultar en el enlace siguiente:



<https://bike.shimano.com/faq/STP0A>

■ Indicación de error de la lámpara LED de la batería

Los errores del sistema y las advertencias equivalentes aparecen con diferentes patrones de iluminación de la lámpara LED de la batería

Quando hay cinco lámparas LED de la batería

Patrón de iluminación*1	Condiciones de indicación	Recuperación
	Se ha activado la protección contra sobrecorriente en la batería.	Si esto ocurre durante la carga, retire y vuelva a conectar el enchufe de carga. Si la situación no mejora, haga que el punto de venta realice las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none">• Conectar una batería original de SHIMANO. Comprobar también si el cable de alimentación presenta anomalías. Si el error persiste, póngase en contacto con el distribuidor.
	Si la temperatura supera el rango de funcionamiento garantizado, la salida de la batería se desactivará.	Si la temperatura es superior a la temperatura a la que puede producirse su descarga, deje la batería en una ubicación fría en la que la luz solar no impacte directamente hasta que la temperatura interna de la batería descienda lo suficiente. Si la temperatura es inferior a la temperatura a la que puede producirse su descarga, deje la batería en un espacio interior hasta que la temperatura interna haya subido a una temperatura adecuada.
	La batería no reconoce la unidad de transmisión.	Si esto ocurre durante la carga, retire y vuelva a conectar el enchufe de carga. Si la situación no mejora, haga que el punto de venta realice las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none">• Conectar una batería original de SHIMANO. Comprobar también si el cable de alimentación presenta anomalías. Si el error persiste, póngase en contacto con el distribuidor.
	Se muestra si se ha producido un error durante la carga.	Retire el cargador de la batería y pulse el interruptor de alimentación. Si se muestra un error, póngase en contacto con el punto de venta.
	Se ha detectado una anomalía eléctrica en la batería.	Retire el cargador de batería tras conectarlo a la batería. Recuerde que debe pulsar el interruptor de alimentación con la batería conectada. Si se muestra un error solo en la batería, haga que el punto de venta realice las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none">• Conectar una batería original de SHIMANO. Comprobar también si el cable de alimentación presenta anomalías. Si el error persiste, póngase en contacto con el distribuidor.

*1 : apagado : luces encendidas : parpadea

Cuando hay una lámpara LED de la batería

Patrón de iluminación*1	Condiciones de indicación	Recuperación	Código de error*2
 (Parpadea repetidamente 5 veces)	Se ha detectado una anomalía eléctrica en la batería.	Retire el cargador de batería tras conectarlo a la batería. Recuerde que debe pulsar el interruptor de alimentación con la batería conectada. Si se muestra un error solo en la batería o el error E023 en el ciclocomputador, haga que el punto de venta realice las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none"> • Conectar una batería original de SHIMANO. Comprobar también si el cable de alimentación presenta anomalías. Si el error persiste, póngase en contacto con el distribuidor. 	E023
 (Parpadea repetidamente 4 veces)	Se ha activado la protección contra sobrecorriente en la batería.	Asegúrese de que su punto de venta lleve a cabo lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • Conectar una batería original de SHIMANO. Comprobar también si el cable de alimentación presenta anomalías. Si el error persiste, póngase en contacto con el distribuidor. 	E024
	Se muestra si se ha producido un error durante la carga.	Retire el cargador de la batería y pulse el interruptor de alimentación. Si se muestra un error, póngase en contacto con el punto de venta.	No aparece
 (Parpadea repetidamente 3 veces)	Si la temperatura supera el rango de funcionamiento garantizado, la salida de la batería se desactivará.	Si la temperatura es superior a la temperatura a la que puede producirse su descarga, deje la batería en una ubicación fría en la que la luz solar no impacte directamente hasta que la temperatura interna de la batería descienda lo suficiente. Si la temperatura es inferior a la temperatura a la que puede producirse su descarga, deje la batería en un espacio interior hasta que la temperatura interna haya subido a una temperatura adecuada.	W200 (W020)
 (Parpadea repetidamente 1 vez)	La batería no reconoce la unidad de transmisión.	Asegúrese de que su punto de venta lleve a cabo lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • Conectar una batería original de SHIMANO. Comprobar también si el cable de alimentación presenta anomalías. Si el error persiste, póngase en contacto con el distribuidor. 	E025

*1 : Parpadea

*2 Aparece en el ciclocomputador.

Es posible que se muestre el patrón de iluminación entre paréntesis, en función de la unidad de transmisión conectada.

Para conocer los detalles de los códigos de error, consulte las últimas versiones a continuación:



<https://si.shimano.com/error>

SHIMANO

SHIMANO EUROPE B.V.

High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222

SHIMANO INC.

3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

Tenga en cuenta que las especificaciones están sujetas a cambios por mejoras sin previo aviso. (Spanish)